**Zeitschrift:** Kunst+Architektur in der Schweiz = Art+Architecture en Suisse =

Arte+Architettura in Svizzera

Herausgeber: Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte

**Band:** 61 (2010)

Heft: 4

**Endseiten** 

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 22.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

### **Impressum**

Kunst + Architektur in der Schweiz Art + Architecture en Suisse Arte + Architettura in Svizzera

61. Jahrgang, 4.2010 Erscheint vierteljährlich Année 61, 4.2010 Paraît tous les trimestres Anno 61, 4.2010 Esce quattro volte all'anno

Herausgeberin/Direction de publication/Editore

Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte GSK Société d'histoire de l'art en Suisse SHAS Società di storia dell'arte in Svizzera SSAS Pavillonweg 2 CH-3012 Bern Tel. 031 308 38 38

Fax 031 301 69 91 E-Mail gsk@gsk.ch

Redaktion/Rédaction/Redazione

Werner Bieri, lic. phil. I Maria Foletti, lic. phil. I Michael Leuenberger (Leitung, Koordination) Prof. Dave Lüthi Simona Martinoli, lic. phil. I Karina Queijo, lic. ès lettres Zara Reckermann, M.A.

Übersetzungen/Traductions/Traduzioni

Claudine Schelling, Nicole Viaud (F) Maddalena Disch (IT) Bernard Bührer, Brigitte Müller (D)

Gestaltungskonzept/Maquette/Concetto grafico

eyeloveyou® GmbH, CH-4051 Basel Rafael Dietschy, Severin Frank

Gestaltung/Mise en page/Impaginazione

Rafael Dietschy, Severin Frank

Lithos/Lithographies/Fotolito Lithoteam, CH-4123 Allschwil

Druck/Impression/Stampa

Print64 GmbH, D-22848 Norderstedt

Schriften/Polices/Fonts

Akkurat, Proforma

Anzeigen/Annonces/Inserzioni

GSK Redaktion k+a Pavillonweg 2 CH-3012 Bern redaktion@gsk.ch Fotos/Photographie/Fotografie Michael Peuckert (Cover, alle Bilder)

Alle anderen Bilder (wenn nicht in der Bildlegende

Christoph Kern S. 8, François de Capitani S. 42, Thomas Burla S. 43, Max Bottini S. 49, Michael Leuenberger S. 76.

Abonnemente/Abonnements/Abbonamenti

Siehe rechte Seite / voir page à droite / vedere pagina a destra



Unterstützt durch die Schweizerische Akademie der Geistes- und Sozialwissenschaften www.sagw.ch

© 2010 Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte GSK, Bern. Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck nur mit Quellenangabe und Genehmigung der Redaktion gestattet. ISSN 1421-086x

#### Vorschau

In der nächsten Nummer 1.2011 (April) Textil-Kunst.

Dans le prochain numéro 1.2011 (avril) Art textile.

Nel prossimo numero 1.2011 (aprile) Arte tessile.

# Konservatorische Stuck- und Putzrestaurierung



Untersuchung

Konzepterarbeitung

Konservierung

Restaurierung

Dokumentation

Expertisen

Beratung

• Stuckaturen und Oberflächen

Kradolfer GmbH

8570 Weinfelden Telefon 071 622 19 82 www.kradolfer.ch

## Anmeldung Auslandreisen / Inscription voyages à l'étranger/Iscrizione viaggi al estero

Titel der Reise/Titre du voyage	Titel der Reise/Titre du voyage		
Termin/Date	Termin/Date		
<ul> <li>Doppelzimmer/Chambre à 2 lits</li> <li>Einzelzimmer/Chambre à 1 lit</li> <li>Ich wünsche keine Annullierungs- und Rückreiseversicherung/Je ne désire pas d'assurance annulation de voyage et de repatriement.</li> </ul>	<ul> <li>Doppelzimmer/Chambre à 2 lits</li> <li>Einzelzimmer/Chambre à 1 lit</li> <li>Ich wünsche keine Annullierungs- und Rückreiseversicherung/Je ne désire pas d'assurance annulation de voyage et de repatriement.</li> </ul>		
Name/Nom	Name/Nom		
Vorname/Prénom	Vorname/Prénom		
Strasse/Rue	Strasse/Rue		
PLZ/NPA - Ort/Lieu	PLZ/NPA - Ort/Lieu		
Tel./Tél.	Tel./Tél.		
E-Mail	E-Mail		
Datum/Date - Unterschrift/Signature	Datum/Date - Unterschrift/Signature		

 ${\bf An meldung\ Auslandreisen/Inscription}$ 

voyages à l'étranger/Iscrizione viaggi al estero

<b>GSK-Mitgliedschaft</b>	/ Adhésion à	la SHAS	/ Iscrizione	alla SSAS
---------------------------	--------------	---------	--------------	-----------

GSK-Mitgliedschaft/Adhésion à la SHAS/Iscrizione alla SSAS	Kunstdenkmäler-Bände	
Einzelmitglied/membre individuel/membri singoli CHF 140  Paarmitglied/couples/coniugi CHF 210  Lehrlinge, Studierende/apprentis et étudiants/apprendisti e studenti CHF 70  Juristische Personen/personne morale/persona giuridica CHF 520  Fördermitglied/membre de soutien/membro sostenitore CHF 500  Fördermitglied Paare/membre de soutien (couples)/membro sostenitore (coppia) CHF 750  Fördermitgliedschaft auf Lebenszeit (einmalig)/membre de soutien à vie (contribution unique)/membro sostenitore a vita (contributo unico) CHF 10'000  Gönner ab/donateur à partir/donatore a partire da CHF 1000  Gönner (juristische Personen) ab/donateur (personne morale) à partir de/donatore (persona giuridica) a partire da CHF 2000	Kunstdenkmäler des Kantons Schwyz, Neue Ausgabe, Band IV  Preis für Mitglieder CHF 88. – Preis im Buchhandel CHF 110. –  Les monuments d'art et d'histoire du canton de Genève, tome III  Prix pour membres CHF 88. – Prix en librairie CHF 110. –  Name/Nom  Vorname/Prénom  Strasse/Rue	
Abonnemente/Abonnements/Abbonamenti 2010		
Zeitschrift Kunst + Architektur in der Schweiz/Revue Art + Architecture en Suisse/ Rivista Arte + Architettura in Svizzera		
☐ Jahresabonnement / abonnement annuel / abbonamento annuale CHF 80. — ☐ Jahresabonnement Lehrlinge und Studierende / abonnement annuel pour les apprentis et	PLZ/NPA – Ort/Lieu	
les étudiants/abonnamento annuale per apprendisti e studenti CHF 50	Tel./Tél.	
Schweizerische Kunstführer GSK/Guides de monuments suisses SHAS/ Guide storico-artistiche della svizzera SSAS	E-Mail	
Jahresabonnement/abonnement annuel/abbonamento annuale CHF 92 Serie 88/série 88/serie 88	Datum/Date	
Titel/titre/titolo	Unterschrift/Signature	
	GSK-Mitglied/membre SHAS/membro SSAS  Ja/Oui/Sì  Nein/Non/No	

M

Bitte frankieren Affranchir s.v.p. Affrancare per favore

Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte Pavillonweg 2 CH-3012 Bern

> Bitte frankieren Affranchir s.v.p. Affrancare per favore

Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte Pavillonweg 2 CH-3012 Bern IGA Archäologie Konservierung Giesshübelstrasse 62i, 8045 Zürich

Stuckatur
Restaurierung
Konservierung
Bauuntersuchung

Bauaufnahme, Analyse, Beratung und Ausführung in den Bereichen historische Malerei, Stuckatur, Verputz und Mauerwerk





Alles da für gute Werbung: Köpfchen, Hand und Auge.



Tel. 061 486 98 00 www.lithoteam.ch info@lithoteam.ch





#### Gourmetrestaurant Cheval Blanc (2 Michelin-Sterne, 18 GaultMillau-Punkte)

Mit der Auszeichnung «Koch des Jahres 2011» des renommierten Gastroführers GaultMillau gehören Küchenchef Peter Knogl und sein Team ein Jahr lang zum Exklusivsten, was die Schweiz in Sachen Gastronomie zu bieten hat. Lassen Sie sich von seinen Kreationen der mediterranen Haute Cuisine verführen. Die erlesene Weinkarte mit rund 700 Positionen besticht durch Raritäten sowie einer grossen Auswahl an regionalen Weinen. Ein unvergessliches Erlebnis erwartet Sie.

Speziell für Feinschmecker ist unser Angebot «Le Roi Gourmet» ab CHF 955. Der Preis versteht sich für 2 Personen im Doppelzimmer mit Rheinblick, inklusive reichhaltiges Frühstücksbuffet, Champagner Aperitif, 6-Gang «Menu des Rois» im Gourmetrestaurant Cheval Blanc, late Check-out bis 16 Uhr und weitere Leistungen. Wir freuen uns Ihre Gastgeber zu sein.

Details zu diesem Angebot finden Sie unter der Rubrik «Specials» auf www.lestroisrois.com

Grand Hotel Les Trois Rois \*\*\*\*\* | Blumenrain 8 | CH-4001 Basel | Switzerland Phone +41 61 260 50 50 | Fax +41 61 260 50 60 | www.lestroisrois.com | info@lestroisrois.com | A SPIRITHOTEL



